

ul. Marcina Flisa 2 02-247 Warszawa, Tel. (4822) 520 73 36, Fax. (4822) 520 73 73

Warszawa, dn. 21.02.2022 r.
Warsaw, day/month/year

DYREKTYWA ZDATNOŚCI - AIRWORTHINESS DIRECTIVE
Nr SP-0001-2021-A
Zmiana Nr 1 / 1st Revision

Niniejsza zmiana dokonuje korekty zapisów dyrektywy SP-0001-2021-A z dnia 03.08.2021 r. w pkt 5.2 oraz korekty załącznika Nr 3 dla samolotów Yak-50, wprowadzając nowy załącznik Nr 3K i obowiązuje od dnia jej publikacji.

This revised AD corrects AD No SP-0001-2021-A of 03/08/2021 in the scope of point 5.2 and the issues of a new Enclosure No 3K instead of Enclosure No 3 as regards the YAK 50 airplanes and is effective from the date of its publication.

Niniejsza dyrektywa zgodności została wydana zgodnie z art. 47 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. – Prawo lotnicze (Dz. U. z 2020 r. poz. 1970 oraz z 2021 r. poz. 784, 847 i 1898).

Uwaga: Każda mająca zastosowanie dyrektywa zgodności musi być wykonana zgodnie z jej wymaganiami, chyba że Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego ustalił inaczej.

This AD is issued in accordance with art. 47 of Aviation Law Act of 3 July 2002 (the Journal of Law of 2020, item 1970 and of 2021, item 784, 847 and 1898).

Note: Any applicable airworthiness directive must be carried out within the requirements of that airworthiness directive, unless otherwise specified by President of the Civil Aviation Authority.

1. Przedmiot*

Product * wyrób/ model, wyposażenie, numery - product name / model, appliances, numbers

Samoloty kategorii specjalnej YAK 50 wpisane do rejestru cywilnych statków powietrznych prowadzonego przez Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego

YAK 50 airplanes of special category entered into the civil aircraft registry managed by the President of the Civil Aviation Authority of Poland

2. Świadectwo Typu / Orzeczenie zgodności

Type Certificate / Certificate of Approval

brak / none

(numer / number)

3. Dotyczy Dokonania korekty wydanej dyrektywy zgodności SP-0001-2021-A z dnia 03.08.2021 r. w zakresie pkt. 5.2 oraz wydania nowego załącznika Nr 3K zamiast załącznika Nr 3.

Subject *Introducing the corrections of the issued airworthiness directive SP-0001-2021-A of 03.08.2021 in the scope of point 5.2 and the issue of a new Enclosure No 3K instead of Enclosure No 3.*

(opis usterki, rysunek części - description of the defect, part's drawing)

4. Przyczyna wydania*

Reason for the issuance

* dla wyrobów importowanych wpisać „jak w AD” pkt. 6 - for imported airplanes right down „as in AD” para 6

Korekta w zakresie pkt. 5.2, pkt. 5.2.3 i pkt. 5.2.4 - zwiększenie terminu realizacji obsługi do 180 dni (bez zmiany 15 godzin nalołu) oraz korekta załącznika Nr 3K polegająca na:

- wykreślenie kalendarzowego limitu żywotności 18 lat dla śmigła V530TA-D35,
- dodanie zapisu dotyczącego okresu między-remontowego (TBO) silników M-14P serii II,
- dodanie silnika M-14PF,

które zostały wprowadzone po uzyskaniu dodatkowych informacji od użytkowników

Correction in scope of point 5.2 - extending the date of implementation of inspection to 180 days (the limit of 15 flight hours is not change) and correction of Enclosure 3K consisting of:

- removal of the 18-years calendar life limit for the V530TA-D35 propeller,
- adding time between overhaul (TBO) of M-14P serial II engines
- adding M-14PF engine type,

were introduced based on obtaining additional information from users.

Wszystkie pozostałe zapisy dyrektywy zgodności SP-0001-2021-A z dnia 03.08.2021 r. pozostają niezmienione, tak jak zostały oryginalnie opublikowane.

All other parts of the AD No SP-0001-2021-A dated 03.08.2021 remain as originally published.

5. Działania korygujące*

Corrective actions

* dla wyrobów importowanych wpisać „jak w AD” pkt. 6 - *for imported airplanes right down „as in AD” para 6*

5.2. W ciągu 180 dni lub 15 godzin nalogu (co nastąpi wcześniej) od dnia publikacji niniejszej dyrektywy należy wykonać:

Within 180 days or 15 flight hours (whichever comes first) from the date of publication of this AD it must be completed:

- 5.2.3 Samoloty z przekroczoną godzinową lub kalendarzową żywotnością płatowca albo liczbą lądowań określoną w Tabeli nr 1, podlegają obowiązkowi wyłączenia z użytkowania. W celu przywrócenia ich użytkowania należy wykonać obsługi poziomu 300 godz. / 750 lądowań / 5 lat wg Załącznika nr 2.

Wyznacza się termin 180 dni oraz ograniczenie nalogu do 15 godz. celem zrealizowania obsługi podanych w pkt. 5.2.3. Termin 180 dni liczy się od daty publikacji niniejszej dyrektywy (Zmiany nr 1).

Airplanes with the hourly or calendar service life of the airframe or with the number of landings specified in Table No. 1 exceeded, are subject to the obligation to exclude from operation. In order to restore their operation, it is necessary to perform a service level of 300 hours / 750 landings / 5 years according to Enclosure No 2.

The period of 180 days is set and the flight time is limited to 15 hours in order to implement of service maintenance acc. to point 5.2.3. The period of 180 days is counted from the date of publication of this Revision No1.

- 5.2.4. Wprowadzić zmianę do Instrukcji Obsługi Technicznej w zakresie:

- a) uaktualnienia harmonogramu przeglądów przez dodanie przeglądu 300 godz. / 750 lądowań / 5 lat zgodnie z Załącznikiem nr 2;
- b) dodanie rozdziału z podzespołami o ograniczonej żywotności na podstawie Załącznika nr 3K;
- c) dodanie czytelnego aktualnego schematu kabiny samolotu wraz z opisem tablicy przyrządów i wyposażenia kabiny.

Uwaga: W przypadku złożenia wniosku o odnowienie ważności pozwolenia na wykonywanie lotów lub wniosku o zezwolenie na lot celem przebazowania do miejsca wykonania prac obsługowych przed upływem 180 dni od publikacji niniejszej dyrektywy zgodności, warunkiem odnowienia pozwolenia lub wydania zezwolenia na lot jest wprowadzenie zmian do instrukcji, o których mowa w lit. a-c i jej zatwierdzenie.

Amend the Maintenance Manual to:

- a) *Updating the maintenance schedule - adding 300hrs / 750 landings / 5 years inspection acc. to Enclosure No 2;*

- b) *Add of a service life limited components section based on Enclosure No 3K;*

- c) *Add a clear actual view of the airplane cabin along with a description of the instrument panel and cabin equipment*

Note: Where an application for renewal of a special category permit to flight or permit to fly for ferry flight to the site where maintenance works are performed is submitted before 180 days from the publication of this airworthiness directive, a condition for the renewal of a permit to fly in special category or the issue of a permit to fly is the amendment of maintenance manual with the instructions referred to in point (a-c) and its approval.

6. Nazwa Władz Lotniczych wydających dyrektywę zgodności (AD)

nie dotyczy / Not applicable

Name of the Aviation Authority issuing the Airworthiness Directive (AD)

(dot. zagranicznych AD – for foreign AD)

brak / none

(podać nr i datę wydania AD – give No and date of issue AD)

7. Dokumentacja związana

Ref. publications

Załącznik Nr 3K – Lista wyrobów / części o ograniczonej żywotności.

Enclosure No 3K – List of life limited units / parts.

Z upoważnienia Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego

Marcin Perkowski

Dyrektor Departamentu Techniki Lotniczej

/podpisano kwalifikowanym podpisem elektronicznym/

Lista wyrobów i części krytycznych samolotu YAK 50
List of limited life parts for YAK 50 airplanes

L.p.	Nazwa wyrobu/części <i>Name of unit/parts</i>	Oznaczenie wyrobu /części units/parts number	Żywotność do I remontu <i>Life time to 1st overhaul</i> godz/lata hours/years	Żywotność między- remontowa <i>TBO</i> godz/lata hours/years	Żywotność całkowita <i>Total life time</i> godz/lata hours/years	Uwagi <i>Remarks</i>
1.	silnik	M-14PF M-14P (I serii)	750/---	500/---	2250/---	
2.	silnik	M-14P (II serii)	1000/---	750/---	3000/---	
3.	Piasta śmigła /propeller hub	W530TA-D35	600/6	600/6	1500 */...	* - rozszerzenie limitu po uzgodnieniu procedury przeglądu z producentem śmigła <i>/life limit can be extended by an approved inspection with the propeller manufacturer.</i>
4.	Łopata śmigła /propeller blade	D35	-----/6	-----/6	-----	
5.	Podwozie główne dla YAK 50/ YAK 50 main landing gear		750 lądowań / landings	750 lądowań / landings	2000 lądowań/ landings	
6.	Podwozie przednie dla YAK 50/ YAK 50 nose landing gear		750 lądowań / landings	750 lądowań / landings	2000 lądowań/ landings	
7.	Przewody powietrzne, paliwowe, olejowe /Air, fuel and oil pipes		-----	-----	-----/8	
8.	Butle powietrzne ciśnieniowe /Air pressure bottle		-----/5 spr pod ciśnieniem/ check under pressure	-----/5 spr pod ciśnieniem/ check under pressure	-----	
9.	Miernik przeciążenia /"g" meter	AM-9S	-----	-----	2000/5	